

DODATOK č. 2 K DOHODE O ZAČATÍ MEDIÁCIE číslo 93/4/2016

*uzatvorenej v súlade s ust. § 140ds. 1 zákona č. 420/2004 Z.z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov
 (v ďalšom texte len ako „Zákon o mediácii“)
 medzi :*

OSOBAMI ZÚČASTNENÝMI NA MEDIÁCII

MESTO Košice

Trieda SNP 48/A

040 11 Košice

IČO: 00691135

DIČ:2021186904

Konajúca prostredníctvom:

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor

Rímskokatolícka cirkev

farnosť Košice - Sídliisko Ťahanovce

Sofijská 1, 040 23 Košice

IČO : 17084172

DIČ:2021361364

Konajúca prostredníctvom:

Mgr. Patrik Vojtek - farár - vicedekan

A MEDIÁTKOU

JUDr. Renátou Dolanskou

zapísanou v registri mediátorov vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky pod evidenčným č. 93, IČO : 35557281, miesto podnikania : Kováčska 69, 040 01 Košice a v zozname mediátorov mediačného centra registrovaného Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky pod ev.č. 56 s názvom: ALTERNATÍVA Mediačné centrum mimosúdneho riešenia sporov, IČO: 50003818001, adresa kancelárie Kováčska 69, 04001 Košice, pod č. 1

**Adresa kancelárie mediátora : ALTERNATÍVA Mediačné centrum mimosúdneho
 riešenia sporov, Kováčska 69,040 01 Košice, Slovenská republika**

ALTERNATÍVA Mediačné centrum mimosúdneho riešenia sporov
 Kováčska č. 69, 040 01 Košice | IČO: 50003518001 | WEB. SÍDLO: www.mediacnecentrum.com
 E-MAIL: [mediacnecentrum\(5\)gmail.com](mailto:mediacnecentrum(5)gmail.com) | TEL: +421 (0)55 381 26 21

I. Úvodné ustanovenie dodatku

- 1.1. Mediácia, podľa Zákona o mediácii, je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu. Mediátor, podľa Zákona o mediácii, je fyzická osoba zapísaná v registri mediátorov, vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej Republiky, na ktorej sa osoby zúčastnené na mediácii dohodli a ktorá s osobami zúčastnenými na mediácii uzavrela dohodu o začatí mediácie.
- 1.2. ALTERNATÍVA Mediačné centrum mimosúdneho riešenia sporov (v ďalšom texte len ako „Mediačné centrum“) pôsobí ako poskytovateľ mediačných služieb, ktorý je registrovaný v Zozname mediačných centier vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky pod ev. č. 56. Mediačné centrum poskytuje mediačné služby fyzickým a právnickým osobám prostredníctvom mediátorov zapísaných v registri mediátorov vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky, ktorí sú zároveň zapísaní v zozname mediátorov Mediačného centra. Mediátorke označenej v záhlaví tejto dohody (v ďalšom texte len ako „Konajúca mediátorka“) bol podnet na riešenie sporu mediáciou v označenej právnej veci priradený Mediačným centrom v súlade so Zákonom o mediácii a internými predpismi Mediačného centra.
- 1.3. Osoby zúčastnené na mediácii, uvedené v záhlaví (v ďalšom texte aj ako „Účastníci mediácie“) a Konajúca mediátorka uzatvorili dňa 09.12.2016 Dohodu o začatí mediácie číslo 93/4/2016, v zmysle ktorej predmetom mediácie je: majetkovoprávne usporiadanie pozemkov v k.ú. Nové Ľahanovce (v ďalšom texte aj ako „Dohoda o začatí mediácie“). Mediácia vo vyššieoznačenej právnej veci začala dňa 09.12.2016 uzavretím Dohody o začatí mediácie a jej zápisom do knihy mediácií vedenej Konajúcou mediátorkou. Účastníci mediácie a Konajúca mediátorka sa v čl III ods. 3.2. Dohody o začatí mediácie dohodli na tom, že mediácia bude prebiehať najdlhšie po dobu šesť mesiacov od začatia mediácie. Dodatkom č. 1 k Dohode o začatí mediácie číslo 93/4/2016 zo dňa 01.06.2017 došlo k zmene čl III ods. 3.2. Dohody o začatí mediácie č. 93/4/2016 a to tak, že mediácia bude prebiehať najdlhšie do 30.09.2017.
- 1.4. S ohľadom na status Účastníkov mediácie a charakter predmetnej právnej veci bola mediácia so súhlasom Účastníkov mediácie a Konajúcej mediátorky vedená za účasti prizvaných osôb z radov poslancov Mestského zastupiteľstva v Košiciach, ktorí o účasť na mediácii prejavili záujem ako aj za účasti zástupcov Mestskej časti Košice – Sídliisko Ľahanovce. Z dôvodu potreby zverejnenia informácií týkajúcich sa priebehu mediácie, záverov plynúcich z jednotlivých mediačných stretnutí ako aj celkových záverov a výsledkov mediácie, vrátane zverejnenia obsahu prípadnej Dohody o mediácii uzatvorenej medzi Účastníkmi mediácie ako Osobami zúčastnenými na mediácii poslancom Mestského zastupiteľstva v Košiciach, boli Konajúca mediátorka a Poskytovateľ mediačných služieb dňa 23.06.2017 zo strany Účastníkov mediácie vo vzťahu k poslancom Mestského zastupiteľstva v Košiciach, pozbavení mlčanlivosti vyplývajúcej z Dohody o začatí mediácie číslo 93/4/2016 v znení jej Dodatku č. 1.

- 1.5. Mediáciou dospeli Účastníci mediácie za účasti prizvaných osôb ku konsenzu, na základe ktorého prejavili vôľu uzatvoriť Dohodu o mediácii, ktorou sa medzi nimi urovnávajú vzájomné vzťahy vo veci majetkovoprávneho usporiadania pozemkov vk.ú. Nové Ľahanovce. Zároveň sa Účastníci mediácie dohodli na všetkých podmienkach a náležitostiach Dohody o mediácii. Nakoľko, v zmysle Štatútu Mesta Košice a ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v pL zn., výsledná Dohoda o mediácii podlieha schvaľovaciemu procesu v Mestskom zastupiteľstve v Košiciach a zverejneniu na webovom sídle Mesta Košice, prístupujú Účastníci mediácie a Konajúca mediátorka k uzatvoreniu tohto dodatku k Dohode o začatí mediácie, ktorým dochádza k zmene Dohody o začatí mediácie v častiach súvisiacich so skončením mediácie, uzatvorením a podpisom Dohody o mediácii.

II. Predmet dodatku

- 2.1. Týmto dodatkom sa **mení znenie článku III. ods. 3.2. Dohody o začatí mediácie č. 93/4/2016 v znení Dodatku č.I** a to tak, že **doterajšie dojednanie sa nahrádza novým dojednaním nasledovného znenia :**

„ Účastníci mediácie a Konajúca mediátorka sa výstavne dohodli na tom, že mediácia bude prebiehať najdlhšie do 31.12.2017. Účastníci a Konajúca mediátorka vyhlasujú, že sú uzrozmnení s tým, že v prípade, ak počas uvedenej doby nebude mediácia skončená niektorým zo spôsobov uvedených v či III. ods. 3 písm. a) až písm.g) alebo písm. i) tejto dohody, končí sa mediácia, v zmysle § 14 ods.8 písm. h) zákona o mediácii, uplynutím dňa 31.12.2017."

- 2.2. Týmto dodatkom sa **mení znenie článku III. ods. 3.4. Dohody o začatí mediácie č. 93/4/2016 v znení Dodatku č.I** a to tak, že **doterajšie dojednanie sa nahrádza novým dojednaním nasledovného znenia :**

„ V prípade, ak mediácia bude ukončená dohodou, v zmysle § 15 ods. 1 Zákona o mediácii, je dohoda, ktorá vznikne ako výsledok mediácie (v d'alšom texte len ako „Dohoda o mediácii") pre Účastníkov mediácie ako osoby zúčastnené na mediácii právne záväzná. S ohľadom na status Účastníkov mediácie a charakter predmetu mediácie, ktorý si vyžaduje schválenie Dohody o mediácii v Mestskom zastupiteľstve v Košiciach sa Účastníci mediácie a Konajúca mediátorka výslovne dohodli na tom, že **Dohoda o mediácii, ktorá vznikne ako výsledok mediácie bude Účastníkmi mediácie a Konajúcou mediátorkou uzatvorená a podpísaná po schválení písomného znenia Dohody o mediácii Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.** Zmluvné strany sa ďalej dohodli na tom, že vypracovanie písomného znenia Dohody o mediácii podľa podmienok dohodnutých medzi Účastníkmi mediácie počas mediácie vedenej Konajúcou mediátorkou zabezpečí Mediačné centrum ako poskytovateľ mediačných služieb, ktorý sa zároveň zaväzuje doručiť písomné znenie Dohody o mediácii v 10 vyhotoveniach Mestu Košice bezodkladne po odsúhlasení obsahu

Dohody o mediácii zo strany Účastníkov mediácie a Konajúcej mediátorky. Mesto Košice sa následne zaväzuje predložiť písomné znenie Dohody o mediácii pred jej podpisom na schválenie Mestskému zastupiteľstvu v Košiciach, a to na najbližšie zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Košiciach nasledujúce po doručení písomného znenia Dohody o mediácii zo strany poskytovateľa mediačných služieb. **Pre úplnosť a zrozumiteľnosť Účastníci mediácie a Konajúca mediátorka výslovne dojednávajú, že v prípade, ak sa mediácia skončí dohodou, je v súlade s ustanovením § 14 ods. 8 písm. a) Zákona o mediácii, mediácia ukončená dňom uzatvorenia, t.j. dňom podpisu Dohody o mediácii zo strany Účastníkov mediácie a Konajúcej mediátorky.** Dohoda o mediácii nadobúda platnosť dňom jej podpisu zo strany Účastníkov mediácie a Konajúcej mediátorky, účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Dohody o mediácii na webovom sídle Mesta Košice (www.kosice.sk). Vecnoprávne účinky Dohody o mediácii nastávajú dňom právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Košice, Katastrálny odbor, ktorým bude povolený vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností."

- 2.3. Týmto dodatkom sa **mení znenie článku V. ods. 5.5. Dohody o začatí mediácie č. 93/4/2016 v znení Dodatku č.1, v časti týkajúcej sa poplatku za uzatvorenie Dohody o mediácii (posledná odrážka)** a to tak, že **doterajšie dojednanie sa nahrádza novým dojednaním nasledovného znenia :**

„ - poplatok za uzatvorenie Dohody o mediácii sa účtuje v dvoch častiach nasledovne :

- o 1. časť poplatku za uzatvorenie Dohody o mediácii vo výške 1000,- €, slovom: *jedentisíc eur, sa účtuje po doručení písomného znenia Dohody o mediácii zo strany Mediačného centra Mestu Košice*
- o 2. časť poplatku za uzatvorenie Dohody o mediácii vo výške 7000,- €, slovom: *sedemtisíc eur, sa účtuje po schválení Dohody o mediácii v Mestskom zastupiteľstve v Košiciach*

- 2.4. Týmto dodatkom sa **vypúšťa znenie článku V. ods. 5.6. Dohody o začatí mediácie č. 93/4/2016 v znení Dodatku č.1.**

- 2.5. **Ostatné dojednania, články a časti Dohody o začatí mediácie č. 93/4/2016 v znení jej Dodatku č. 1, ako aj Oznámenie o pozbavení mlčanlivosti mediátora a poskytovateľa mediačných služieb zo dňa 23.06.2017, ostávajú týmto dodatkom nedotknuté.**

III. Spoločné a záverečné ustanovenia dodatku

- 3.1.** Tento Dodatok č. 2 k Dohode o začatí mediácie č. 93/4/2016 je vyhotovený v 8 vyhotoveniach, z ktorých po jeho podpise: 3 vyhotovenia obdrží MESTO Košice, 2 vyhotovenia obdrží Rímskokatolícka cirkev, farnosť Košice- Sídliisko Ťahanovce, 2 vyhotovenia obdrží Konajúca mediátorka, 1 vyhotovenie obdrží Mediačné centrum.
- 3.2.** Účastníkmi Dohody o začatí mediácie č. 93/4/2016 v znení jej Dodatku č. 1 ako aj tohto dodatku sú Účastníci mediácie a Konajúca Mediátorka. Mediačné centrum ako poskytovateľ mediačných služieb je v postavení vedľajšieho účastníka, pričom pri uzatváraní a podpise tohto dodatku je Mediačné centrum zastúpené Konajúcou mediátorkou.
- 3.3.** Účastníci, Konajúca mediátorka a Mediačné centrum vyhlasujú, že obsahu tohto dodatku porozumeli, uzatvárajú ho slobodne, vážne, nie za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ho podpisujú.
- 3.4.** Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom je podpisu všetkými zmluvnými stranami.

17. AUG. 2017

V Košiciach, dňa

V Košiciach, dňa

MESTO KOŠICE

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor

**Rímskokatolícka cirkev,
farnosť Košice - Sídliisko Ťahanovce**
Mgr. Patrik Vojtek, farár - vicedekan

V Košiciach, dňa

03.08.2017

V Košiciach, dňa

03.08.2017

JUDr. Renáta Dolanská
mediátorka

ALTERNATÍVA
Mediačné centrum mimosúdneho
riešenia sporov